

伝統を守る

19

あん 餠の製造

品質に気配り、三代の味

■名取守二郎さん(五十五歳・下房山)

大正時代に創業、三代目になる名取さんは二十六年のキャリア。現在、息子の鉄朗さん(二十六歳)ほか三人で仕事をしています。作る餠は大きく分けて、生餠と練り餠。「生餠でも、出来上がるまで一日近くはかかるね」と。練り餠だと、これに加糖して練る時間が余分にかかり

ます。「時代の流れで、昔に比べて甘さは控えめです。消費者のかたの舌も肥えてきていますし」と名取さんは、にこやかに語ります。作業のなかで、名取さんが気を使っていることは、やはり豆の品質と煮上がり。そして「やっぱり食べ物を扱う仕事だから、衛生面ですね」と。現在、豆の量にして、一日七、八俵(一俵は約六十詰)相当の餠を市内の菓子店や土産物メーカーに卸しています。

市政トピックス

2・3

お知らせア・ラ・カルト

4・5

お知らせ号

そーれ、入ったかな？



デイ・サービスセンター、リハビリ友の会の運動会が九月二十五日、諏訪部コミュニティ体育センターで開かれました。同センターの利用者や家族など百四十人が参加。選手たちは、紅白玉入れ、ビーチバレー、大玉送りなど六種目を、家族やボラン、ティアの皆さんとともに楽しんでいました。会場は笑顔と拍手に包まれ、家族的な雰囲気がとても印象的でした。



ポーランド青年ら、上田へ

9月20日、ポーランド青年ら15人が市役所を訪れ、永野市長を表敬しました。これは海外青年との交流を深めようと上田世界青年友の会が一行を受け入れたものです。市内などでホームステイをし、市のクリーンセンター、高齢者福祉センター、別所方面などを視察しました。

あらっ
これも毒きのこ



注意して「きのこ中毒」。九月二十一日から二十三日まで、ほていや上田店で「きのこ展示会」が開かれました。上小きのこ中毒防止推進協議会の主催。きのこシーズンを迎え、毒きのこを覚えてもらうのがねらい。また、きのこ写真展や相談コーナーも設けられ、にぎわっていました。

市政テレビ番組「ふれあい上田」一覧

題名	放映年月日
1 市長と若者(3人)の対談	昭和62年3月7日
2 快適環境づくり 一公園一	62年9月26日
3 明日をひらくテクノポリス	63年3月26日
4 高齢者福祉を考える	63年7月23日
5 水の恩恵を考える	63年11月12日
6 上田市の消防活動	平成元年3月18日
7 壺都・上田 ハイテクの拠点へ	元年5月21日
8 ゴミとの戦い	元年8月12日
9 木を彫る・農民美術発祥70周年	元年11月23日
10 テレトピア上田	2年2月24日
11 21世紀に向けて	2年6月23日
12 市民の山・太郎山讃歌	2年11月23日
13 夢ふくらむ上田城跡	3年3月2日
14 アーティストたちの夢	3年7月20日

●問い合わせ 秘書課(内線1112)

市では、年間三〜四本、信越放送(SBC)を通じて、市政テレビ番組「ふれあい上田」を放映しています。そこで、このビデオテープを皆さんにお貸しします。題名、放映年月日は左表のとおりです。また、平成元年に制作した、市制七十周年の上田「明日への鼓動」もありませんので、どうぞご利用ください。

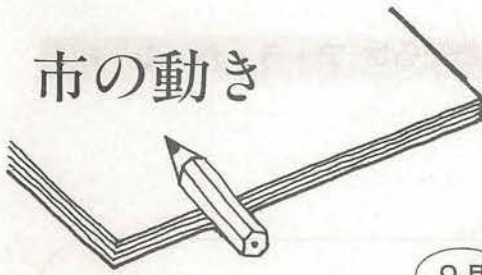
市政テレビ
市政映画

ビ

お貸しします
デオを



市の動き



9月

- 1日 地震総合防災訓練（神科小グラウンドほか、約750人が参加）
- 2日 市民と市長の日
- 3日 9月定例会市議会招集日（～19日）北陸新幹線軽井沢・長野間建設概要説明会
- 4日 長野県市長会役員会・総会（長野市）
- 8日 大塚建設大臣へ道路整備について陳情（長野市）
- 9日 9月定例会市議会一般質問（14人、～11日）
- 11日 第1回チビッコ防災まつり（上田創造館、970人が参加）
- 12日 北陸新幹線上田駅建設広域首長会
- 13日 敬老祝い訪問（市内42人、～14日）
- 15日 第13回市民ふれあい広場（上田創造館）第4回鎌倉市シティプラス・上田消防団音楽隊姉妹都市交流演奏会（市民会館）
- 17日 北陸新幹線軽井沢・長野間建設工事起工式（長野市）
- 18日 国保健康優良世帯表彰式（18人）
- 20日 ポーランド代表団市長表敬訪問（15人）県道別所丸子線改良促進期成同盟会
- 21日 第16回上田市農協祭（～22日）きのこ展示会（はていや上田店、～23日）
- 25日 岡地区農業集落排水事業起工式（同事業予定地、関係者約40人が出席）
- 26日 自治会連合会、雲仙普賢岳救護募金を市に委託（974万1,272円）
- 30日 自治連合会からの雲仙普賢岳救護募金を島原市、深江町に寄付

自治会連合会 島原市などへ義援金



市自治会連合会では、雲仙普賢岳噴火による被災地の皆さんに対して、8月から市民に義援金の募金活動を行ってきました。そして9月26日、集められた義援金を市長に託しました。総額は974万1,272円。この義援金は、長崎県島原市および深江町の皆さんへの激励の気持ちと、復興に役立てていただくため、同30日、現地へ送付されました。

—農業集落排水事業—

岡地区でも 工事着工



9月25日、岡地区農業集落排水事業の起工式が、岡の排水処理場建設予定地で行われ、関係者約40人が出席しました。同事業は、市内ではすでに行っている下組、仁古田、下之郷に続いて4つめです。総工費は約9億6百万円、計画人口は940人を見込んでいます。

（この欄は、9月25日、岡地区農業集落排水事業の起工式の様子を伝えるための写真と説明文です。写真には、関係者約40人が出席した起工式の様子が写っています。）

市民と市長の日

11月1日(金)
午前9時～正午

市長室
(市役所3階)

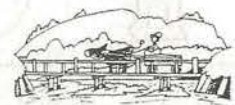


「サントーウえだ」
ご覧下さい
UCV（上田ケーブルビジョン）で
毎週日曜日放映



"フォトなつかし

の上田、 古い写真募集!



毎月一日号の広報「みんなのページ」に掲載する「フォトなつかしの上田」の古い写真を募集しています。懐かしい町並み、祭り風景、人びとの生活風景などの写真がありましたら、「〒386 市内大手一―十一―十六 市役所秘書課（内線一―二）」までどうぞ。特に、塩田、川西、豊殿地区などの写真がありましたら、お寄せください。

郵便受箱
家族表札

上田郵便局
☎22277

商工業者の皆さん

中小企業融資

ご利用ください!

上田市中小企業融資一覧

資金名	融資対象	資金使途	貸付限度	金利(年)	貸付期間
中小企業資金	(1)市内に居住し、市税を完納している人。	運転資金	1,000万円	6.0%	60か月以内
		設備資金	2,000万円	6.0%	84か月(建物・土地120か月)以内
経営安定資金	(2)市内に店舗、工場、事務所または事業所を有するもの。 (3)常時使用する従業員の数が30人未満であること。	運転資金	600万円	5.5%	60か月以内
		運転資金 設備資金	1,000万円		
		運転資金	1,000万円		
小規模企業事業資金	(4)同一事業の営業実績を継続して1年以上有すること。 (5)信用保証協会の定める対象業種を営むもの。 (6)その他市が定めるもの。	運転資金	450万円	5.6%	60か月以内
		設備資金			60か月以内
独立開業資金	※ただし、信用保証協会の代位弁済により求償債務を負担している人および金融機関と取引停止中の人は除く。	運転資金 設備資金	500万円	6.2%	72か月以内
大型店対策特別近代化資金		設備資金	2,000万円	5.6%	84か月(建物120か月)以内
工場用地取得資金		設備資金	3,000万円	6.0%	120か月以内

(注1) 上表の償還方法は均等月賦償還、信用保証料は全額市負担です。
(注2) 上表のほかに、共同事業資金、公共事業資金、公害防止資金があります。

上田市中小企業融資(制度資金)は、多くの商工業者の皆さんに利用されています。
この制度は、市が長野県信用保証協会と市内の各金融機関の協力を得て、中小企業の経営者に、希望する金融機関へ融資の

あつせんをする制度です。資金需要に因應するため、低利な事業資金のあつせんを行っています。融資を希望されるかたは、お気軽にご相談ください。
◆資金はこんなときに
▽商品の仕入れに
▽資金繰

りに
▽工場・店舗などの建築
に
▽機械・車輛などの購入に
●問い合わせ 商工課(内線1402)、塩田商工会(☎383610)、川西商工会(☎312033)

古くなっていますか?

郵便局では、郵便受箱のあつせん、簡易表札と郵便受箱用名札をさしあげています。

11月

雇用保険「さわやか受給」

雇用保険失業給付の正しい受給にご協力を!

推進月間です

上田公共職業安定所

ご寄付お礼

次の皆さんから温かいご寄付をいただきました。

▽上田市民チャリティゴルフ実行委員会様 車いす10台 上田市社会福祉協議会へ

▽株長野計器製作所ゴルフ愛好会有志一同様 八万四千七百円 社会福祉基金積立金として

▽高田秀香様(戸倉町) 十二万円 乳児院へ

▽石坂土地建物株様 十万円 社会福祉基金積立金として

▽久保角太郎様(川辺町) 五百万円 教育用備品の充実のために

(以上8月28日・9月2日受け付け)

訂正おわび

十月一日号四ページ、「平成四年度保育園入園受付日程表」の表中、延長保育時間に一部誤りがありました。次のとおり訂正します。

▽歡喜園(諏訪部) (朝)七時三十分を七時十五分に、(夕)六時十五分を七時に、(土曜日)十一時三十分を午後六時三十分に変更

また、十月一日号十六ページ「健康いちばん」で、清水あきほちゃん(十カ月・緑が丘北)の写真が違っていました。写真は牧内徳絵ちゃん(十カ月・西野竹)です。訂正して

おわびします。



あなたの税金 みんなのために

納税標語入選作品が決まりました

上田税務署、上小地方事務所、
上田市では、税金の意義を理解し知識を深めていただくため、市内中学三年生を対象に納税標語を募集したところ、千八十八点にのぼる多数の作品の応募をいただきました。

慎重に審査した結果、次の三十五人が入選しました。(敬称略)

▼上田税務署長賞
 ▼納税は社会福祉の第一歩
 木下大輔(一中)
 ▼生活を守る税金みんなの負担
 春原あゆみ(二中)
 ▼あなたの税金みんなのために
 清水奈津子(三中)
 ▼税金をおさめてみんなの街づくり
 田原明美(四中)
 ▼税金は社会を支える大きな柱
 中村美由紀(五中)
 ▼税金で作るあの道あの校舎
 腰原 誠(六中)
 ▼税金はあなたのくらしのお手伝い
 小泉輝明(塩田中)
 ▼上小地方事務所長賞
 荻原葉子(一中)、松橋明留(二中)、柳沢春明(三中)、宮島志穂(四中)、大川恵美子(五中)、斉藤明子(六中)、土屋信夫(塩田中)

▼上田市長賞
 栗山和果、高部祐美、金井圭(以上一中)、黒崎瞳、田中良子、清水洋祐(以上二中)、中沢貴子、福沢陽仁、山崎洋介(以上三中)、小坂真実、丸山百合香、中島喜和子(以上四中)、小林郷子、神津隆宏、大久保景子(以上五中)、内藤亮平、姉崎智恵子、清水ちひろ(以上六中)、宮下亮太郎、藤沢剛、春原真由美(以上塩田中)

●問い合わせ 収税課(内線1304)

市職員人事異動

10月1日付け

●部長級
 ▼総務部長(財政部長) 高橋邦夫
 ▼財政部長(消防部長) 鈴木秀一郎
 ▼民生部長(教育次長) 小林陽三
 ▼議会事務局次長(議会議務局長) 山越昇
 ▼教育次長(管理課長) 小沢良行

●課長級
 ▼収税課長(上田地域広域行政事務組合清浄園所長) 南波文夫
 ▼市民課長(観光課長) 高井忠史
 ▼生活環境課長(清掃事務所長) 大滝登志夫
 ▼観光課長(兼保健係長) 村田道雄
 ▼西部民館次長) 赤羽武幸
 ▼農地係

●部長級
 ▼消防本部
 ▼消防長(消防次長) 宮下正一
 ▼消防次長(中央消防署長) 北沢伴康
 ▼中央消防署長(予防課長) 西沢清成
 ▼予防課長(総務課長兼総務係長) 中村牧雄

●課長級
 ▼総務係長(川西分署係長) 小林良次
 ▼川西分署係長(市川征夫) 川西分署係長(川西分署警防係長) 中村光広
 ▼東北分署警防係長(通信室長) 小林賢一
 ▼通信室長(指導係主査) 小池貞介

●課長補佐級
 ▼市民課係長(商工振興係) 北清恵子
 ▼第二学校給食センター係長(農工課主査) 坪田秀彦
 ▼中央公民館次長兼文化会館次長(生活環境課主査) 柳沢賢一

●係長級
 ▼市民課係長(農工振興係) 畑田武男
 ▼農村下水道課管理係長(第二学校給食センター庶務係長) 込山祥治
 ▼学校教育課施設係長(中央公民館次長) 赤羽武幸
 ▼農地係

●課長補佐級
 ▼農工課課長補佐兼商工振興係 整備課主査) 手塚正明
 ▼交通対策係長(資産税課主査) 逢坂澄夫
 ▼調査係長(会計課主査) 北清恵子
 ▼第二学校給食センター庶務係長(農工課主査) 坪田秀彦
 ▼中央公民館次長兼文化会館次長(生活環境課主査) 柳沢賢一

●課長補佐級
 ▼市民課係長(農工振興係) 畑田武男
 ▼農村下水道課管理係長(第二学校給食センター庶務係長) 込山祥治
 ▼学校教育課施設係長(中央公民館次長) 赤羽武幸
 ▼農地係

●課長補佐級
 ▼農工課課長補佐兼商工振興係 整備課主査) 手塚正明
 ▼交通対策係長(資産税課主査) 逢坂澄夫
 ▼調査係長(会計課主査) 北清恵子
 ▼第二学校給食センター庶務係長(農工課主査) 坪田秀彦
 ▼中央公民館次長兼文化会館次長(生活環境課主査) 柳沢賢一

●課長補佐級
 ▼市民課係長(農工振興係) 畑田武男
 ▼農村下水道課管理係長(第二学校給食センター庶務係長) 込山祥治
 ▼学校教育課施設係長(中央公民館次長) 赤羽武幸
 ▼農地係



「産業経済活性化講演会」へどうぞ

▷とき…11月19日(木)午後1時30分 ▷ところ…上田創造館文化ホール ▷講師…牧野昇さん(三菱総合研究所)
▷演題…「情報化社会と企業の対応について」
●問い合わせ…商工課(内線1907)



市職員を募集します 消防職

〈職種と資格〉

▽消防職(高卒程度) 昭和四十二年四月二日以降に生まれ、平成三年四月一日現在上田市民または勉学などのため、一時期は上田市民である人

〈試験日と科目〉

十一月二十一日(木)午前十時。教養試験(高卒程度)、面接、作文、体力検査

〈人員〉

若干名

〈必要書類〉

▽申込書(総務課にあります)
▽履歴書(高校在学者は、統一応募書類を使用し、その他の人については、総務課にあるもの

10月は国民年金基金加入促進月間です

国民年金基金は、自営業の皆さんにもサラリーマン並みの老後保障を確保するため、今年の四月より新しく法律によって制度化された公的な年金です。

長野県国民年金基金では、十月を国民年金基金加入促進月間と定め、加入促進を図つ

を使用してください。

▽最終学校成績証明書

▽健康診断書(公立医療機関で受診したもの)
▽六十二円切手添付の白二重封筒(合否連絡用、あて名記入のこと)

〈申込期間・申込先〉

十月二十一日(月)から十一月十六日(土)まで(ただし、第二・第四土曜日は閉庁日)に市役所三階総務課職員係(内線1203)へお申し込みください。



上田中央消防署で

「施設を見る会」へ参加してみませんか

施設を知るよい機会ですので、皆さんお誘い合わせのうえ、ご参加ください。参加料は無料で、一人でも参加できます。昼食は市で用意します。

▽集合 九時十分までに市役所正面玄関前へ ▽定員 各コース四十五人(定員になり次第締め切ります) ▽申し込み 十月二十一日(月)から三十日(木)までに電話で秘書課(内線1111、1112)へ ▽懇談会

「施設を見る会」日程とコース

11月1日(金)	11月6日(水)	11月8日(金)
〈福祉コース〉	〈環境コース〉	〈一般コース〉
9:30~10:30 高齢者福祉センター・デイサービスセンター	9:30~10:30 クリーンセンター再資源化施設	9:40~10:40 第一学校給食センター
10:45~11:45 上田市の園	10:50~11:40 浄水管理センター	11:00~11:50 農業バイオセンター
12:00~13:20 上田創造館	12:00~13:20 上田創造館	12:00~13:20 上田創造館
13:30~14:30 報恩寮	13:30~14:30 下水浄化センター	13:35~14:35 上田中央消防署
14:50 解散(上田市役所前)	14:45 解散(上田市役所前)	14:45 解散(上田市役所前)

市役所正面玄関前集合 9:10、出発 9:20

昼食後、市長および部長とのテーマ別懇談会を行いますので、皆さんのご意見をお聞かせください。▽解散 市役所前を三時ごろの予定



農業バイオセンター(昨年)

11月の相談

今月の納税

市 県 民 税 3期
国民健康保険税 4期
納期限は10月31日です

自主納付のかた、口座振替が便利です！

相 談 名	日 時	会 場 等
法 律 相 談 (予 約 制)	11月8日(金) 13:30~15:30	市役所 予約先は生活環境課(内線1388)
	11月22日(金) 13:30~15:30	
人権・悩みごと相談	11月7日(木) 13:00~16:00	生活環境課 (南庁舎3階)
土地建物相談	11月14日(木) 13:00~16:00	
農地問題相談	11月1日(金) 8:30~17:00	農業委員会 (本庁舎2階)
行政相談	11月11日(月) 10:00~15:00	西武デパート
心配ごと相談	毎週火曜日 10:00~15:00	社会福祉協議会 ☎ 27 2025
法律相談	11月21日(土) 10:00~正午	
法律相談 (予 約 制)	11月20日(木) 13:30~15:00	上田商工会議所 ☎ 22 4500
保険年金相談	毎週月~金曜日 9:00~16:00	
市民相談 消費生活相談	毎週月~土曜日(午前) 9:00~17:00	市役所 生活環境課 (南庁舎3階)
交通相談	毎週月~金曜日 9:00~16:00	
健康相談	毎週月~土曜日(午前) 9:00~16:00	健康相談室 (南庁舎2階)

*市民相談は西庁舎2階から南庁舎3階へ移りました。
*市役所は、第2・4土曜日は閉庁(休み)となります。

楽しいですよ！ 高齢者文化祭

高齢者の皆さんが、日ごろ努力され、製作した作品やクラブ活動の成果を発表します。また、手工芸品、おやき、おにぎり、おでん、野菜などの即売も行います。

▽とき 十一月九日(土)・十日(日)午前十時から午後四時(十日は午後三時) ▽ところ 高齢者福祉センター、デイ・サービ

臨時休館

高齢者福祉センターは、10月28日(月)、ポイラー修理のため一日休館します。ご了承ください。

検察審査員・補充員の選定について

上田市選挙管理委員会では、衆議院議員の選挙に用いられる市の選挙人名簿登録者の中から、百六十四人の検察審査員候補者を選定します。これは検察審査会法第十条に基づくものです。

選定された候補者は、上田検察審査会管轄の、更埴市ほか近隣町村の候補者とともに、二十二人の検察審査員および補充員が決定されることとなります。

▽問い合わせ 上田検察審査会事務局(☎220003)、上田市選挙管理委員会(内線1672)

青年海外協力隊 秋の募集説明会

あなたの技術、経験を開発途上国で生かしてみませんか。

▽とき 十一月十三日(水)午後六時三十分~九時 ▽ところ ホテル上田東急イン ▽応募資格 二十歳から三十九歳までの青年男女 ▽問い合わせ 県国際室(☎026220111)

甲種防火管理者 資格取得講習会

▽とき 十一月十三日(水)・十四日(木)(時間はいずれも午前九時~午後四時三十分) ▽ところ

ろ 市民会館 ▽資格 防火管理業務を行うことのできる管理的な立場にある人 ▽受講料 会員三千五百円、非会員五千円 ▽申し込み 十月三十一日(月)から十一月八日(金)までに消防本部予防課(☎260119)へ

健康

いごばん



●清水あきほちゃん
(11か月・緑が丘北)

「紙をビリビリ破るのが得意。お姉ちゃんとよく遊んでいます」と母の節子さん。

保健ガイド

保健予防課 (内線 1374)

11月の乳幼児健康診査

▷受付時間 いずれも午後1時～2時 ▷持ち物
母子健康手帳、バスタオル(4・10か月児)、歯ブラシ
(1歳6か月児)。1歳6か月児は、赤ちゃん手帳の中
にある健康診査票に記入してお持ちください。3歳児
の健康診査票は、様式が変わりました。また、視聴覚
検査のアンケートも加わりましたので用紙をお送りし
ます。ご記入のうえ健康診査にお出かけください。

保健センター (市役所南庁舎2階)

健診	実施日	生年月日
4 か月	11月1日	3. 6. 16～6. 30
	11月19日	3. 7. 1～7. 15
10 か月	11月7日	2. 12. 16～12. 31
	11月26日	3. 1. 1～1. 15
1歳6か月	11月6日	2. 4. 16～4. 30
	11月27日	2. 5. 1～5. 15
3 歳	11月11日	63. 10. 1～10. 15
	11月20日	63. 10. 16～10. 31

塩田母子健康センター (塩田地区)

4 か月	11月8日	3. 6. 16～7. 15
10 か月		2. 12. 16～3. 1. 15
1歳6か月	11月22日	2. 3. 16～5. 15

川西社会福祉センター (川西地区)

4 か月	11月13日	3. 6. 16～7. 15
10 か月		2. 12. 16～3. 1. 15
1歳6か月		2. 4. 16～5. 15
3 歳	11月25日	63. 6. 1～11. 30

愛 それは献血

10月27日(日)

10:00～正午
13:00～15:00

海野町会館

種類は200ml・400mlと成分献血

※なお、JR上田駅前での
献血は、しばらく休みます。



上田市消費生活展へどうぞ

10月26日(土) 午後1～4時

27日(日) 午前10時～午後4時

中央公民館・働く婦人の家

今回のテーマは「見つめ直そう暮らしと環境」。市・県との共催で、消費生活での問題点や改善方法を興味深く展示します。日常生活と環境の密接な関係を考える場として、皆さんの来場をお待ちしています。

●問い合わせ 上田市消費生活展
運営委員会事務局 (生活環境課・
内線1390)



“ピン抜き広場”
開きます

スパイクタイヤをお持ちのかた、ぜひこの機会にピンを抜いて、スノータイヤとして再利用しましょう。会場(中央公民館前庭)では、ピン抜き機をお貸しし、ピン抜き方法の指導をします。

なお、ピン抜きは、タイヤを持ってきたかたがご自身でお願いします。



毎年盛況の消費生活展(昨年)